

Bustarviejo es un pueblecito serrano, a 60 kilómetros de Madrid. Aquí vive doña Purificación Sainz de Goya, tataranieta del inmortal genio de Fuendetodos. La feliz iniciativa de llevar a efecto el llamado «Fondo Goya», actualiza la figura de esta descendiente del genial pintor aragonés.

Doña Pura vive en «Villa Florita». Una amplia casa de dos plantas con jardín y otras dependencias.

Nos recibe doña Araceli Márquez, una simpática y amabilísima señora, que es la dueña de la «Villa».

—¿Tiene usted algún parentesco con doña Pura? — la hemos preguntado.

—Purita y yo nos tratamos como hermanas — asegura —. Sus padres fueron mis tutores desde que yo era pequeñita. Además es tan buena y tan simpática, que hay que quererla por fuerza. Ahora está encantada con su visita. La espera en el mirador. ¿Vamos?.

Doña Purificación Sainz de Goya es la simpatía hecha mujer. Tiene un aspecto muy agradable y a través de su conversación se la adivina culta y refinada.

— Yo siempre estoy de buen humor — me dice —, a pesar de mi delicada salud. Todos los años, a últimos de agosto, me da un arrechucho terrible. Ahora hace solamente ocho días que me levanto. Pero gracias a Dios, me encuentro ya muy bien, y la alegría y la esperanza han vuelto a mí.

—¿Usted de donde es natural?

—Nací aquí mismo, en Bustarviejo.

—Yo creí que había sido maestra...

— Y cree usted bien — aclara, sin dejarme terminar la frase —. Durante siete años ejercí aquí la profesión y varios más dí clases particulares.

—¿Elegió el Magisterio por pura vocación?

— Nada de eso, fué capricho y gusto de mis padres. Pero no ejercí hasta después de muerto papá, que era médico. Y ya contaba yo entonces 45 años.

# Óncosa

LA FAMA TAMBIEN TIENE NOMBRE DE MUJER

## Doña Purificación Sainz de Goya

Como es y como vive la tataranieta del inmortal genio de Fuendetodos

—¿Su parentesco con Goya es por línea materna, verdad?

— Efectivamente. Mi madre era hija de Marianito Goya, el nieto del pintor. Y fué la única biznieta que dejó hijos, ya que otras dos hermanas murieron sin descendencia.

—¿Posee alguna obra de su antepasado?

— No. Durante muchos años conservé una que regaló a mi familia don Luis Madrazo, tutor que fué de mi madre.

—¿Y alguna otra reliquia...?

— Teníamos cuatro cartas, que yo, a pesar de contar solamente once años cuando desaparecieron de casa, recuerdo perfectamente.

—¿...?

— Escritas por el mismo Goya a su nieto Marianito, el padre de mamá. En ellas se trataban asuntos familiares y estaban plagadas de faltas de ortografía.

—¿Y cómo fué el deshacerse de ellas?

— Un sobrino de Madrazo se las pidió a mi madre para leerlas y no las devolvió.

—¿Y no se las reclamaron?

— A él y a sus descendientes, pero siempre han respondido con el silencio.

—¿No piensa insistir?

— Sí. Ahora que me estoy haciendo famosa — dice riendo doña Purificación —, volveré a dirigirme a su hijo, que es un personaje. Pero tengo miedo, pues temo un disgusto que sea fatal para mi salud.

—¿Usted está segura de que las tiene esa familia?

— Cierta. Cuando se celebró el centenario de Goya, se publicó un librito, escrito por Guillermo Díaz-Plaja, titulado «Epistolario de Goya» y allí está la copia de «mis» cartas, con una llamada que dice han sido comunicadas por el señor que se quedó con ellas.

—¿No piensa salir de Bustarviejo? — decimos cambiando de conversación.

— Mientras me falle la salud, no. La advierto que soy muy feliz aquí.

—¿Qué vida hace?

— Los inviernos se puede decir que los paso en la cama. Si puedo levantarme recibo a las visitas, aquí en este mismo mirador. Me entretengo con alguna labor de aguja o gan-chillo. Me agrada leer, pero se me cansa la vista. Lo que si hago es escribir mucho, tengo una gran facilidad para ello. ¿Sabe lo que me gustaría?

—¿...?

— Escribir para algún periódico. Ese sí que sería mi sueño dorado. Si usted no tiene inconveniente — propone ahora mi anfitriona —, vamos a dar un paseito. Es mi costumbre.

— Pues por mí encantada.

— Bueno, pero antes echaré de comer a las gallinas. Es uno de mis principales entretenimientos.

Bajamos al jardín, que está limpio y cuidado. De allí pasamos al gallinero. Doña Pura habla con sus gallinas como si la pudieran entender. Después salimos a la carretera. Hay un animado paseo. La señorita Sainz de Goya me explica que el pueblo está repleto de veraneantes. Mi anfitriona se muestra muy animada y parece olvidarse de que las horas pasan. Tengo que recordarle que para mí ha llegado la de partir.

— De ninguna manera — me dice enérgicamente —. Usted se queda con nosotras. Cómo voy a consentir que una señorita se vaya sola a estas horas por esas carreteras.

— No veo peligro alguno — apunto tímidamente.

— Tal vez no le haya, hija. Pero deme la alegría de quedarse al menos esta noche.

— Tendré que irme de madrugada y será una molestia...

— Nada de molestia.

Y así de sencillamente, me ví huésped de «Villa Florita».

Cenamos muy pronto, a las nueve. Doña Pura solamente toma fruta. A las diez y media nos acostamos. Comparto la misma habitación de la tataranieta de Goya. Es muy amplia y con muebles antiguos. Adornada con retratos familiares y una pequeña biblioteca, repleta de libros en los que se habla del genio de Fuendetodos.

La oscuridad es buena aliada para lanzar preguntas indiscretas.

— Dígame, doña Pura...

— Le diré lo que quiera, pero llámeme Purita — dice jovialmente mi interlocutora.

— Quería preguntarla — continuo yo —, ¿por qué no se casó?

— El amor no me fué propicio. Aunque yo soy muy partidaria del matrimonio.

—¿Quiere contarme?

— A los 16 años tuve mi primer novio. Papá me obligó a dejarlo, porque se puso tuberculoso. Después hubo un período de muchos pretendientes, hasta que al fin creí dar con mi ideal. Me equivoqué. Afortunadamente me dí cuenta a tiempo, pero se me quitaron las ganas de más novios y me quedé soltera.

Seguimos hablando y hablando, hasta que nos vence el sueño.

Con las primeras luces del alba abandono «Villa Florita». Doña Purificación Sainz de Goya me despide sentada en su cama.

— Recen por caridad, hija — me pide —, para que pueda disfrutar durante algunos años este bienestar que van a proporcionarme.

(Termina en la página siguiente)

SAN FELIU  
DE GUIXOLS  
22 SEPTIEM. 1955

Núm. 400

Año VIII

## Ventas con regalo

He aquí una nueva modalidad en el arte de vender: regalar a los compradores objetos o utensilios que nada tienen que ver con el artículo comprado. Por ejemplo, si usted es asiduo consumidor de una tal marca de chocolate puede que con el tiempo posea los vales suficientes para poder canjearlos por una máquina de afeitar o unas medias de «nylon». O bien, si el importe de sus compras asciende a un mínimo fijado por unos almacenes de géneros de punto, quizá le sea entregado un número con el cual, si la suerte le favorece, puede verse dueño de una «Vespa» o un «Renault», como si tal cosa.

Este sistema de cebo para atraer a los compradores se entiende tanto, que nada de extraño tiene que antes de comprar cualquier cosa en la tienda preguntamos al tendero ¿qué se regala con ésto? Y también: ¿Se necesitan muchos vales de esta casa para poder adquirir un aparato de radio o una lavadora eléctrica?

Antes eso no ocurría. Lo que incitaba a decidirse por tal o cual producto era su mejor calidad o su más bajo precio. Las amas de casa comparaban ambas cosas de entre las diferentes marcas que se les ofrecían y optaban por la que a su juicio les resultaba más conveniente.

Esto no quiere decir que ahora se comercie con materiales de inferior calidad, ni tampoco quiere decir que no es posible que así sea. Pero sí demuestra que los viejos sistemas de com-

petencia están en desuso y que, más que por la bondad de un artículo o por su economía hay una parte de público que se le gana con promesas y dando pábulo a sus ilusiones.

Este proceder nos recuerda aquellos tiempos en que se publicaban aquellas interminables novelas por entregas, al final de las cuales el suscriptor recibía como recompensa un cuadro o un reloj de consola de estilo tan anacrónico como la misma novela y el lector que la seguía.

Por otra parte, nada hay que objetar si hay un público que requiere ser tratado así y ello no reperente con menoscabo de los intereses de los consumidores en general. Pero ante tanto regalo como se nos ofrece, uno se pregunta: ¿No sería mejor que en vez de obsesquiarnos con lo que no solicitamos se nos mejorara la calidad y el precio de los artículos que compramos y por los cuales nos hacen el obsequio?

Xavier

(Viene de la página 1)

— Esté segura de que ese es también nuestro deseo.

Doña Araceli Márquez me acompaña hasta el coche. Antes me ha enseñado unos poemas muy expresivos, dedicados a doña Purificación Sainz de Goya por famosos vates de la época. Lástima que la escasez de espacio no nos permita transcribirlos.

Y lástima también que no seamos poetas para volverla a cantar.

Florencia M.<sup>a</sup> Ortiz

## MISCELANEA

Los asiduos concurrentes a nuestras salas de cine habrán visto colmado su afán de variedad en el espectáculo. En menos de tres semanas se han dado cita en nuestras pantallas el refrito histórico, la película de acción, el melodrama italiano, la comedia inglesa ...

La gente se agolpa para ver una especie de Cinemascope instalado en nuestro feudo, Cinemascope desenfocado, monstruoso, e incómodo. Sobre todo a mí, que no lo he visto hasta ahora, me ha dado la impresión de un lamentable quiero y no puedo... aunque si pueden aumentar las butacas a precios desproporcionados a la comodidad que procuran. Posiblemente un sillín de bicicleta de carreras sea más cómodo que las butacas, — malas sillas de tortura — de nuestros locales.

Así, sentados en dichas malditas sillas hemos podido ver deambular por la pantalla un «ATILA» fabricado en Hollywood, y precisamente por torturados guionistas, que pretenden hacernos creer que el «azote de Dios» tenía un alma poco menos que neoplatónica. Ciertamente que Atila, al final de su vida, en la realidad histórica, destruyó un tanto su leyenda de crueldad y su monstruosa grandeza: cierto que se volvió un aprendiz de político, pero en la versión que nos dan los fabricantes yanquis poco falta para que cree un asilo de pájaros reumáticos y perros abandonados. Jack Palance tiene el rostro de Atila, pero no convence lo más mínimo. La entrevista con el Papa León es de lo más risible que hemos presenciado en Cinemascope y en cine a secas... ¡Vaya por Atila!

También hemos visto «MAÑANA SERA OTRO DIA», en la que Leonide Moguy intenta reverdecir el éxito conseguido por «Mañana será tarde». Lo que apuntamos al hacer la revisión del film últimamente citado

vale ahora; sin Vittorio de Sica, «Mañana será otro día» es una película sin nervio, bastante desagradable en la que el mismísimo Arnoldo Foa parece un personaje de cartón, y conste que hablamos de un gran actor italiano. Pier Angeli está tan mal doblada como siempre, y Anna María Ferrero, que entonces era una niña, lucha con bravura en un papel que es lo único destacado de la película. Quiero decir que, como la comparación surge involuntariamente, nos quedamos con «Mañana será tarde».

Finalmente, aun cuando cronológicamente es la más alejada de las películas de que hoy hablamos, hemos de mencionar «Trágica información», un estupendo film de acción, cuya íntima estructura recuerda poderosamente «Brigada 21», y que no cede a dicha agobiante producción en muchos puntos Broderick Crawford demuestra una vez más que es un actor de fuerte personalidad. Aparte de ello John Dereck, fué saludado en la sala por una ovación del concurso femenino. Hay toda una teoría a desarrollar sobre los «baby faces» del cine: recuerden el caso Ty Power. Los pillines se llevan a las mujeres de calle. La película es un brillante ejemplo de «suspense», sin el agobio de las limitaciones de espacio, aun cuando de habérselo propuesto, el director hubiera podido realizarla con un solo decorado, el interior de la redacción. Los que quieran aprender a hacer guiones, que se fijen en la escasez de paja de una película como «Trágica información», de la que únicamente no nos gusta el final, apañado e innecesario.

Y esto es todo por hoy señores, como dice Lasplazas. Mañana será otro día.

J. Vallverdú. A.

N. de la R.

*El autor de esta poesía nos remite un ejemplar del Boletín donde la misma fué publicada, editado en Mendoza, donde el buen amigo reside. Poesía que gustosamente reproducimos dedicándola a los buenos amigos con que el autor cuenta en nuestra ciudad, la patria chica de sus recuerdos.*

## NOSTALGIA

Sóc mariner i català,  
T'aimo! mar i terra  
Encar que el Destí em des-  
[terra  
Seré i sóc de l'Empordà!

Amb el cor compungit  
i l'ànima tormentada  
treno hores de neguit  
pensant amb tu, Patria ai-  
[mada.  
Oh! si no existis aquest mar  
inmens que tan ens separa;  
o que ales jo tingués  
per aixecar la volada  
i passant per sobretot  
venir-te a donar una besa-  
[da....

Poder veure aquell recó  
que jo d'infant hi jugaba;  
a la vora de la mar,  
quantes hores m'hi passava!  
Veure la neu de l'escuma  
d'aquella aigua blau de cels  
quan besa la roca bruna  
i es desfà fent mil estels....  
I aquelles aigües transpa-  
[rents;  
i aquella sorra daurada;  
i aquells cingles imponents  
de tota la Costa Brava....  
Cada roca és un record.....  
cada cala una jugada.....  
cada platja, una pensada  
d'aquella Patria del cor.  
Sentir el meu rostre el garbí  
mentres les branques cim-  
[brejant,  
i xiulant el vent passeja  
la veu del mar del matí....  
Flaire de pins, de fonoll,  
de sal, de marinada,  
de romaní i ginesta un doll,  
aixó ets tú, Patria estimada.

Joaquim Esteva

# Desde la Ciudad de los Condes

## LA III BIENAL

Barcelona inaugurará durante las fiestas de la Merced la III Bienal Hispanoamericana de Arte. Madrid y la Habana fueron las anteriores ciudades que acogieron esta magnífica manifestación plástica de raíz netamente ibérica, ibérico americana, mejor dicho ya que la aportación de artistas del nuevo continente es un ható considerable en calidad y cantidad.

Nuestra cultura ibérica pasada por el tamiz emocional de los pueblos hispanos americanos forma una eclusión magnífica cuyo matiz ético y estético adquiere valoración internacional. Nuestro Museo de Arte Moderno se ha remozado y en una de sus alas se han construido nuevas salas, que junto con las ya existentes desocupadas, ya que todas las obras del Museo de Arte Moderno propiamente dicho han trasladadas al Palacio de Montjuich, formaran un cuerpo compacto en el que deberán exponerse aproximadamente unas dos mil obras entre escultura y pintura o apartación que se calcula en esta III Bienal de Arte.

El Museo acogerá en fecha próxima quizá la más grande manifestación artística que se haya celebrado en su recinto, ya que por sus salas correrá la savia joven de los artistas hispano americanos que traducen sus sentimientos en la plástica engrendada en el momento actual, bandera sacrosanta de nuestra proyección en la pantalla de la historia de las estéticas. A la vez los artistas hispanos tendrán ocasión de concurrir a este certamen confirmando unos su valía, eclusión de su fuerza creadora, y descubriendo en los que para la opinión general son noveles el entronque contemporáneo de la íntima identificación del factor hombre y la plástica de su espíritu, el arte, espejo perenne de sus luchas, y sus necesidades éticas de cada momento histórico.

Una de las novedades de esta Bienal será la participación de Méjico cuya bandera no había ondeado en nuestra patria desde hacía unos veinte años. En la plaza de Cataluña tal y como se hizo con motivo de los Juegos del Mediterráneo ondearán en una construcción de propaganda de la Bienal todas las banderas de los países hispanoamericanos que tomarán parte en el magno Certamen. El ambiente y la espectación que despierta este certamen artístico viene a canfirmar que en las manifestaciones de arte de categoría no solo los artistas y los que sienten el arte se interesan en ellas, sino que la masa de público que jalona las grandes solemnidades forma un talón de fondo al que deslumbra lo que le han dicho en calidad y cree que merece un respeto, cuyo prejuízo han hecho ya las minorías selectas, cuya opinión es ley si saben vestirla con pensamientos que resuman de cerebros privilegiados, consagrados ya en los levantes artísticos de perennes auroras. Ante una manifestación cualquiera que sea su categoría y es veraz y sin amaños, el hombre intenta olvidarse de su mismo viviendo en espíritu las luces aurorales de su alma siempre en embrión creativo de equilibrios.

Otra novedad que contribuirá por si sola grandemente al éxito de la Bienal es la participación de Salvador Dalí, uno de los grandes pintores de nuestra época, el cual reserva para esta solemnidad un cuadro suyo inédito pero ya famoso y polemizado como si hubiera ya por el tamiz

de todas las estéticas. Esta obra titulada «La Santa Cena» según palabras del propio Dalí es de grandes proporciones y su contenido teológico correparejas con su plástica ya que ofrece la particularidad de haberse pintado en la misma dos Cristos. Uno, Cristo como hombre de tamaño normal, igual que los doce apóstoles y un Cristo como Dios, que con sus brazos, misericordia y justicia, abrazará, toda la escena formando el ambiente total de la misma. Al mismo tiempo también se expondrá de Dalí sus bocetos y dibujos para la realización de esta según él, su obra magna.

Con el gran certamen en puertas la vibratibilidad del aire empieza a saturarse de la grandeza creacional del hombre en busca de equilibrios.

Uno de los maestros de la pintura contemporánea estará bien representado en esta exposición, Salvador Dalí, pero encontraremos en falta a Juan Miró y Pablo Picasso del que se dará empero una exposición retrospectiva en la Virreyna. Los tres han realizado obra suficiente para enraizar de vitalidad plástica nuestra época. España con estos tres maestros continúa al frente del arte contemporáneo. Que su ejemplo sirva en esta Bienal para gestar a quien se sienta con ánimos de sucederles. Así lo deseamos.

LUIS BOSCH C.

Si quiere alegrar su hogar  
un "TELEFUNKEN"  
tiene que comprar.

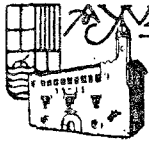
AL CONTADO Y A PLAZOS

Establecimientos

**L. Roca**

TELÉFONO 239

# Reunión de la Comisión Permanente



**SESIÓN**  
16 - IX - 55

Aprobación minuta de la anterior.

Aprobación relación de cuentas semanales por 24. 090'00 Pts.

Seguidamente se acuerda acceder a la solicitud del Sr. Presidente del Club Guixolense de Ajedrez, que en instancia razonada pide la concesión de una copa para premiar al Campeón de dicha modalidad deportiva, en el campeonato social del corriente año.

Léida la instancia presentada por el vecino D. Antonio Roca Esteve que se queja del mal estado de las cañerías de desagüe de aguas pluviales y de unos lavaderos, en la Casa que habita calle de Gerona 34 bajos, se acuerda considerar que la solución que se propone escapa a la competencia municipal, pudiendo dirigirse al propietario del inmueble para que en la forma que convenga se practiquen las obras necesarias a fin de evitar dichas molestias.

Sobre la que presenta D. José Pujol Puntí, de la Calle de Médicos 2, referente a la acumulación de lluvias en el predio superior que causa daños y perjuicios a la propiedad colindante, se acuerda que por los servicios técnicos municipales se gire una visita de inspección y a la vista del informe se resolverá lo que proceda.

Dada lectura a la que eleva D. Juan Bosch Cornell, referente a cinco multas que le han sido impuestas por aparcar sus coches frente a su establecimiento de Rambla Vidal teniendo en cuenta las explicaciones que dá sobre dichas infracciones, se acuerda quede sobre la mesa para que se practique una somera investigación sobre los puntos que trata en su escrito, y según el resultado obtenido de la misma, se resolverá.

Acto seguido es léida la carta que el Sr. Alcalde recibió del propietario del Hotel Gesoria y que hace referencia al acuerdo adoptado en la pasada sesión sobre la falta de colaboración de determinados vecinos, con las tareas que tiene encomendadas la Junta Local de Turismo; visto que el Sr. Girbau mantiene su posición de ofrecer el importe de la cantidad que le fué asignada por la Junta Local de Turismo, a condición de que se emplee en la limpieza de la Riera, detrás de su establecimiento hotelero por unanimidad se acuerda rechazar las alegaciones formuladas por dicho Sr. ya que ninguna relación tiene la Junta Local del Turismo con la Brigada municipal de obras, pues se trata de dos actividades completamente distintas y estimar que es totalmente improcedente condicionar una aportación voluntaria en trabajos, actos y actividades que de hecho es la industria de hospedería la primera en beneficiarse reservándose en este caso, el Ayuntamiento, la facultad de adoptar las medidas que considere pertinentes sobre determinados aspectos de entender el turismo.

En resolución del expediente instruido a la Empresa de Transportes Dispés, por introducción fraudulenta de ocho bocoyes de vino el día 22 de Julio pasado conformándose el Ayuntamiento con la propuesta formulada por el Sr. Juez Instructor del expediente, por unanimidad se acuerda imponer a dicha Empresa de Transportes Dispés, multa por la falta administrativa cometida y sancionarla además con el duplo de las cuotas que la Hacienda Local hubiera dejado de percibir, si bien deberá aplicársele la bonificación establecida en el art. 766 del Decreto de 24 de Junio próximo pasado, cuya liquidación le será comunicada en forma reglamentaria.

A continuación son aprobadas las Normas que han de aplicarse en la venta de solares para construir en la montaña de San Elmo, en la forma propuesta por la C. M. I. de Fomento.

# DIETARIO

*Lo que no se pierde*

Durante los últimos días han sido depositados en el cuartelillo de la Guardia Urbana los objetos que se señalan: por Carmen Puig un brazaletes; una placa bicicleta por José M<sup>a</sup>. Sais; un objetivo máquina fotográfica por Sr. Fortesa; una llave por Lina Gariñau; una llave de las llamadas «inglesa» por la Sra. Canadell; Luisa Sayós otra llave; Isabel Garrido un pañuelo para la cabeza; un pendiente por Montserrat Ribas; María Jesús García, A. Cros, J. L. Rabassó, María Alemán y M. Colls un retrato; Bar-Chic una llave.

## MOVIMIENTO DEMOCRÁTICO

**DEFUNCIONES.**— Carmen Herce Carreras; Pelegrin Blazco Guerri; Francisco Martínez Coguís. José Ciurá Pou.

**MATRIMONIOS.**— Luis Artigas Gascons con Eulalia Teodoro Lozano José Feliu Pentinat con Montserrat Turón Cruz.

## Turno FARMACEUTICO

El domingo día 25 prestará servicio la Farmacia Riera.

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

## DE SOCIEDAD

Para el día 17 del próximo Octubre tiene anunciado su enlace matrimonial en la parroquial de esta ciudad la agraciada y distinguida Srta María Mercedes Albertí Wirsing con el joven de conocida familia barcelonesa Carlos Soler Vidaret. Enhorabuena.

## Accidente

Días pasados resbaló con tan mala fortuna nuestro buen amigo Sr Jaime Camps que en la caída se fracturó el brazo izquierdo. Le deseamos un pronto restablecimiento.



LA FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. DE LA MERCED.— Sábado próximo a las 9, Oficio en honor de la Merced, Patrona de los cautivos.

ERMITA DE SAN ELMO.— Las puertas de la Ermita seguirán abiertas todos los días del crte Septiembre por la tarde; y desde el próximo Octubre, solamente los domingos y días festivos.

## AVISO

Interesa la presentación en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento de Serafín Muñoz Fernández y José López Rodríguez, para hacerles entrega de un documento militar.

Hotel "LES NOIES"

Una instalación de  
ELECTRICIDAD - LAMPISTERIA  
CALEFACCION etc.

tanto pequeña como muy importante debe estar  
bien calculada y realizada.  
Esta garantía se la ofrece:

**JUAN PUIG**

Verdaguer 13

Telefs. 161 y 283

SAN FELIU DE GUIXOLS

## S'AGARÓ

### Tómbola benéfica

El domingo día 10 del corriente mes, tuvo lugar en el incomparable marco del «Club de Garbí» en S'Agaró, la ya tradicional verbena Pro-Cruz Roja. Como en años anteriores constituyó un verdadero éxito, pues el público que acudió a la misma llenó por completo el recinto del «Club de Garbí» transcurriendo aquella noche en un ambiente del todo alegre y divertido.

Como nota sobresaliente de la velada lo constituyó sin duda la Tómbola que a tal fin se organizó, pues cada uno de los asistentes disfrutó de un obsequio más o menos valioso, pues ello dependió de si la suerte le acompañó o no al recoger el sobre cerrado que le era entregado en el momento en entrar en el Club.

## cartelera

La Junta Municipal de enseñanza hace público que en el Grupo Escolar de Niños, se ha abierto la matrícula para las clases nocturnas gratuitas para adultos, así como para las clases de Iniciación Profesional en la modalidad de Prácticas Mercantiles. Ambas clases empezarán a funcionar el día tres del próximo mes de Octubre. Las primeras se darán a las ocho de la noche y las segundas a las seis de la tarde

**Transportes J. VIDAL**

Carga y Encargos para BARCELONA

## MONTCLAR

### Ciclo de otoño en el MONTCLAR

En breve, en octubre entrante, nos honrarán con su visita el profesor Jaime Vicens Vives, catedrático de Historia de la Universidad de Barcelona y, en una fecha posterior dentro de la misma temporada, el Director de los Museos de Arte de la Ciudad Condal, Sr. Juan Ainaud de Lasarte, quienes disertarán sobre temas de sus respectivas especialidades. Estos dos actos son los más importantes de los que hasta la fecha tiene preparados el Montclar para su ciclo de otoño, en cuyos proyectos entra igualmente dar una periodicidad a sus sesiones cinematográficas que tan favorable acogida vienen teniendo. También prepara el C. E. Montclar una expedición en autocar a Barcelona, en oportunidad de la III Bienal Hispanoamericana de Arte.

Dentro de la actividad más específicamente excursionista se proyecta por la misma Entidad una salida en autocar al Montseny, región del Matagalls, por la nueva ruta de El Brull. De todas estas organizaciones se dará oportunamente detallado aviso.

*Aguas carbónicas*

*La Mascota*

## Empresa VANCELLS & CIA.

SOLICITA EMPLEADO OFICINAS

IDIOMAS: ESPAÑOL - FRANCES - INGLES.

Siempre que nos ha sido posible, los que escribimos acudimos a todos los rincones para captar material para nuestro semanario. Y uno de los lugares de nuestras preferencias es el mercado. Hace unos días fué allí que pudimos apreciar que el nivel cultural no es patrimonio solamente de las ciudades, sino que también lo es de los ambientes rurales. Vean sino el diálogo que pudimos recoger entre cestos, codazos, voces vocingleras, rábanos y otras especies.

—¿Cuánto quiere de esta mata de escarola?

—Tres pesetas.

—¿Cómo, qué dice?

—Que tres pesetas.

—¿Se le ha puesto el sol en la cabeza, o el granizo acabó con su cosecha?

—Pues aunque no lo crea, el granizo venía derecho a nuestras tierras, pero como tenía que atravesar un riachuelo y no quería mojarse los pies, no lo atravesó y se fué para otros derroteros.

—Bueno, si me da la escarola por una peseta cincuenta me la quedo.

—¿Qué, cómo dice? Esta preciosidad a tan irrisorio precio? ¿Y que hará Vd. con la peseta cincuenta céntimos que pretende hacerme rebajar, hoy día que se necesitan tantos billetes? Bah! no sea tan materialista.

—¿Y Vd. no lo es al pretender tres pesetas de este herbajo?

—¡Cómo! ¡Este herbajo! ¿Quiere que le demuestre como esto no es una masa verde de hierba? ¿Conoce a cierto renombrado pintor, muy familiar nuestro?

—Si, supongo a quien se refiere. Y veo que Vd. tiene una cultura muy cultivada.

—Pues él vería en esta escarola algo así como una diadema de brillantes y seguro que con ella adornaría algunas de las vacas que tenemos en mi casa de campo. Y le pondría un nombre o título sugestivo, grandilocuente. Diría: «En el fondo del mar.....»

—Bueno, señora, yo necesito escarola, no para adornar una vaca sino para adornar la fuente que habré de servir en la mesa. ¿Me la pasa por una cincuenta o no?

—Materialista, repito, materialista! Ofrecerme una peseta cincuenta céntimos de una diadema de brillantes. Pues no. Ahora me la guardaré. Nadie la obtendrá. Nadie. La guardaré allí en mi casa para que no vaya a parar a ninguna mesa prosaica de la ciudad. ¡Qué se han creído! Y si algún día acierta a pasar aquel famoso pintor por mi casa le rogaré que la pinte de acuerdo con la iluminación que acabo de tener, que seguramente será idéntica a la suya. ¡Oh, que ilusión!

—Señora, hasta otro día. Cuando el fresco otoñal temple sus nervios o sus ambiciones, y no veamos otra cosa que patatas, coles, escarola, etc., y no diademas de brillantes.

Abecé

## A. M. C. O. Transportes Reunidos

MATERIALES PARA Paquetería - Encargos  
CONSTRUCCION Carga general - Camionajes

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:

San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

## COMO RUEDA EL BALON



# A una joven sardanista

Antes de nada, hemos de informar a nuestros lectores, que el Consejo Directivo de la Federación Catalana de Fútbol ha fallado en el sentido de que el encuentro Guixols-Anglés suspendido el día 4 de este mes, por no haber presentado los anglasenses, suficientes jugadores en condiciones reglamentarias, habrá de jugarse en una fecha que será indicada oportunamente. Toda la afición estará pendiente ahora, de ver como solucionarán el asunto, los rectores del fútbol local. Por lo visto, la historia ha vuelto a repetirse ¡Ya está bien!

Las predicciones para la pasada jornada fallaron estrepitosamente. Tan solo se registraron dos resultados caseros y con resultados claros: Adrianense-San Celoni y Blanes-Anglés. En el encuentro entre los imbatidos Manlleu-Fabra y Coats, los de Barcelona lo resolvieron a su favor, confirmando las buenas referencias que tenemos de ellos, cuyos directivos tienen el firme propósito de empujar a los representantes de sus hilaturas, primero a la Tercera División, para después llegar a la Segunda, emulando a los de la España Industrial.

Los otros tres partidos: Seo Urgel-Figueras, Calella-Cassá y Guixols-Cros Badalona, quedaron en tablas a un tanto, habiéndose producido la primera pérdida para el Guixols, que pasa a figurar entre los que integran la tabla de los negativos: Seo de Urgel, Calella, Cros Badalona y Cassá.

Veremos lo que ocurre el domingo, es de esperar que el Fabra Coats consolide el liderato, y que los otros procurarán resolver sus papeletas de la mejor manera posible para dejar a nuestro Guixols con el farolillo rojo; para librarse de él, los guixolenses han de ir a San Celoni con hambre de victoria.

Gracer

Si empezara lo que voy a decirte diciendo que eres linda, lo echaríamos todo a perder. Porque podía haber dicho: «A una linda sardanista». Pero como casi siempre los hombres claudicamos ante esta gracia, es por lo que dejo en la incertidumbre tu físico, y me dispongo a contarte unas impresiones mías este verano.

Debes saber que te he contemplado muchas veces en las audiciones, «balladas» en catalán, de sardanas que se han prodigado tanto en nuestro Paseo durante los días veraniegos que se están terminando. Te he contemplado teniendo a mi esposa al lado y así desvaneceremos dudas. Y, ¿sabes lo que te digo? Qué éramos muchos los que poníamos nuestra atención en tu danzar. Si. En verdad de verdad, cuando tu entrabas a formar parte de la «rotllana», parecía como si ésta cobrara nueva vida. Nueva juventud. Pero...

Yo no se que pensarían los demás cuando te contemplaban. Por sus rostros, parecía como si una luz resplandeciera, al momento, delante de ellos. Yo, si bien seguía con la vista tus pasos, no llegaba a compartir del todo la admiración de los otros. Ya se que de esta forma me declaro la nota discordante a tu grácil actuación. Que no sé que pensarás de ello, tú que cuando iniciabas tu entrada y punto ya te sabías acaparando la mirada de los demás, como una plena confirmación de tu superioridad. Y es esto precisamente, esta palabra superioridad la que no puede admitirse en la Sardana, individualmente hablando. Yo, en tus actuaciones, habría deseado aquella perfección que raras veces

encontramos en nuestra danza. Entonces sí que lo serías de linda.

¿Qué cual es esta perfección? ¿En qué consiste? Pues, mira. La primera: ¿Por qué cuando te diriges a la «rotllana» vas tu sola? ¿No ves que en esto ya existe una sombra de arrogancia, que no dice nada en favor de cualquier joven sardanista? ¿Qué día será que os daréis cuenta que una mano varonil llevándoos a romper las manos de los que ya han iniciado la sardana es imprescindible para la buena armonía o el perfecto protocolo sardanístico? Si miráis vuestra actitud de dirigiros, solas al círculo de danzantes para que os admitan en el mismo desde la acera de enfrente, que somos los que no hacemos más que contemplar, veríais que dáis la impresión de pedir un favor, casi casi diría una súplica. Y hasta me atrevo a decir una limosna si la sardana que rompéis está formada solamente por varones.

Luego viene una segunda parte. El hecho de entrar solo a sola, y empezar a dibujar pasos intrigantes con los pies, equivale a decir desentenderse de todos los demás. Ah, no. Esto sí que no. La sardana es de todos. Es muy sencilla si bien es censurable lo que venimos comentando, mucho más lo es el que uno vaya a las suyas prescindiendo de las manos que le o la sostienen. La sardana es todo diálogo. Tengámoslo presente esto en todo momento. Es todo

el canto de un pueblo manifestando por los danzantes, sin excepción de nadie.

¿Por qué pues venir con pasos raros mientras se puntea? ¿Por qué desentenderse de los demás, como si uno pretendiera imponerse con la siguiente sentencia: «Aquí estoy porque he venido.» No. En la Sardana, la personalidad queda ahogada. Y sinó, mira aquella sardana de aquellos hombres ya maduros y de alguna mujer, agradable todavía, sin tener tu edad. ¿No es una perfección completa? ¿No es una sardana digna de todos los honores? Que aún cuando se haya dicho antes que la personalidad no axiste en nuestra danza, aquellos sardanistas ya moduros la imponen, pero todos a una, al unísono, sin individualidades.

Esto es lo que he recogido de tu presencia en las «ballades» como lo más importante. Porque otras cosas se pueden decir, siempre, de nuestra danza, que por ahora las dejamos. Hemos de dejar sitio para otros temas en estas páginas. Pero ya volveremos en ocasiones futuras a observar y comentar.

Ahora, solo desearíamos y digo desearíamos porque creo que todos se alegrarían de ello, que para otra ocasión estas líneas pudieran encabezarse con las siguientes palabras: «A una linda sardanista» sin que esto supiera claudicación de ninguna especie.

L.

# MONT-FERRANT

...mi viejo amigo

## Sociedad NUEVO CASINO LA CONSTANCIA

### SAN FELIU DE GUIXOLS

Pone en conocimiento de cuantos señores, pueda interesar, ha quedado expuesto en el tablón de anuncios de esta Sociedad, pliego de Condiciones para el Arriendo de la Conserjería, que tomará efecto el día primero Noviembre del corriente año.

Las solicitudes deberán presentarse bajo pliego cerrado y dirigidas a la Junta de Gobierno de la Sociedad.

La admisión de solicitudes caducará el día 26 octubre próximo a las 20 horas.

San Feliu de Guixols 14 de Septiembre de 1955

LA JUNTA

# PANORAMA DEPORTIVO

## GUIXOLS, 1 - CROS, 1

**El Guixols dominando casi durante todo el encuentro, no supo aprovechar la inferior calidad de sus oponentes**

Hemos visto al Guixols en su presentación, con las mismas caras del año pasado, y que por cierto, no nos dejaron muy buen recuerdo en la fase en que tuvieron que luchar para permanecer en la Tercera División. Los mismos hombres, con inclusión de cuatro jugadores locales, los cuales habían sido excluidos en varias ocasiones por «malos», y que no se aprovecharon en el momento oportuno. Ahora, sin haber aprendido nada, y sin entrenamiento, son servibles para alinearse en un equipo que tiene pretensiones de mantenerse en Primera Regional. Y lo bonito del caso, es que con la sola excepción de Roca, que el muchacho no siente mucha vocación para el deporte, y además no tenía aviso para jugar y había comido opiparamente, los otros tres, Rigau, Buxó y Sala, no desentonaron del resto del conjunto, todo lo contrario. Rigau se defendió bien de zaguero. Buxó en la media fué el mejor, y Sala sin interiores poco más podía hacer. Nos pareció una UNION DEPORTIVA GUIXOLENSE reforzada, destacando brillantemente Montenys de central, que nos gustó mucho más que la pasada temporada. Creemos sinceramente que los hombres que saltaron al terreno de juego el pasado domingo, si son trabajados convenientemente, pueden dar mucho más de sí, pero es menester hacerse con elementos, si no, estamos perdidos.

Como reza el título de la presente reseña, el Guixols dominó intensamente a lo

largo de los noventa minutos de juego, pero no tuvo la efectividad suficiente para apabullar a un enemigo mediocre que fallaba lamentablemente.

A los 13 m. Costa de verdadero churro, obtiene el primer tanto para sus colores. Registramos a los 25 minutos una buena ocasión de marcar al estrellar Blanco un balón al poste. Ramió a los 41 y de cabeza también hace que el marcador se tambalee, pero solo es córner.

Después del descanso y a los 12 m. es Sala que está a punto de igualar, pero no pasa nada. A los 20, el mismo jugador aprovecha el fallo de dos jugadores locales para introducir el esférico a las mallas, y conseguir que el Guixols iguale un encuentro que muy bien podemos catalogar de mediocre.

Cerremos la crónica, haciendo constar que el Cros de Badalona, pocas esperanzas tiene de hacer un buen papel, si es que no apaña sus filas con otros elementos más efectivos y menos fallones.

El colegiado señor Llop, con su táctica de seguir el juego de lejos, dejó que le pasara más de un fuera de juego, que en más de las veces puede ser funesto. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

GUIXOLS: Ballester, Rigau-Montenys-Bufi; Blanco-Buxó; Félez (Roca) - Castro Sala - Ramió - Roca (Félez). CROS BADALONA. Martínez, García del Ramo-Giménez-Roque; Regill-Salvat; Doménech - Costa - Pelaó-Ruiz-Flórez.



# GRAN LICOR ESTOMACAL BONET

### Félix Remus Rodá

Algabira, 95 - TELEFONO 126

Instalaciones de:

ELECTRICIDAD  
CALEFACCIÓN  
RADIO  
SANEAMIENTO

### Lea "ANGORA"

### PASTELERIA

La Vienesca

### Novedades GRAU

Rutlla, 19 - Teléfono 226

### Barbería BASART

### GARAJE CENTRAL

### Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

### Imp. Barnés - Palamós

### O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

### Hostal de La Gavina

## EL TORNEO EN MARCHA

### GRUPO NORTE

#### Resultados del Domingo

3 Adrianense — San Celoni 1  
1 Seo de Urgel — Figueras 1  
1 Calella — Cassá 1  
1 Manlleu — Fabra Coats 2  
4 Blanes — Anglés 1  
1 Guixols — Cros 1

#### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
F. Coats	3	3	0	0	11	1	6
Adrianense	3	2	0	1	8	4	4
Manlleu	3	2	0	1	7	5	4
Blanes	3	2	0	1	8	9	4
Calella	3	1	1	1	4	3	3
Seo de Urgel	3	1	1	1	5	4	3
Figueras	3	1	1	1	4	5	3
Anglés	2	1	0	1	3	5	2
S. Celoni	3	1	0	2	3	6	2
Guixols	2	0	1	1	1	5	1
Cros Bad.	3	0	1	2	2	5	1
Cassá	3	0	1	2	4	8	1

#### Próxima Jornada

San Celoni — Guixols  
Figueras — Adrianense  
Cassá — Seo de Urgel  
Fabra Coats — Calella  
Anglés — Manlleu  
Cros — Blanes

### Lea "ANGORA"

**CORA** *el aperitivo*  
**CORA** *de moda*

Tengo piso en Gerona lo cambiaría por otro en San Feliu.  
Razón: En esta Administración

**STILO**  
PINTURA - DECORACION  
A.Guimerá, 6

En este esforzado paladín del prestigio y renombre de la ciudad que es ANCORA, hemos visto publicados últimamente, junto a ciertas nerviosas llamadas de alarma, algunos artículos orientados a descubrir y poner en la picota una pretendida, o real, conjura del silencio afectando al nombre de SAN FELIU DE GUIXOLS en lo que al área del turismo se refiere.

Se ha hablado, o escrito, de injustos y quizá intencionados vacíos, de hados adversos con perspectivas cenobíticas por toda consolación, y hasta, en abuso un poco de la ipérbola, de murallas de silencio.

Como al que más—esto ya va sin decir—nos duele a nosotros la menor sombra de preterición que pueda intentarse proyectar sobre la categoría, afortunadamente ya bien consolidada en todos los órdenes, de nuestra querida ciudad. Pero, analizando serenamente la cuestión, tampoco creemos que sea cosa de tener que afligirnos en términos demasiado catastróficos por el más o menos constatado hecho; y que, por contra, mucho más ha de valer nos pensar que un poco de silencio protector velando lo que entrañablemente ama uno, no es mala muestra de respeto y quien sabe si de vergonzante homenaje ajeno al fin, a cuanto, por esplendorosamente existente, ha de resultar siempre insoslayable por muchos esfuerzos que se quieran hacer fingiendo ignorarlo.

Por eso es que, quizá sí, hemos de considerar un tanto desorbitado ese lamentarnos todos de un silencio que, si es cosa puramente casual, no tiene la menor consistencia y, si maliciosamente deliberado, acaba por honrarnos porque evidentemente, y al menos por ahora, el tiro les va saliendo por la culata a los amnésicos de ocasión, aunque nunca es conveniente dormirse demasiado confiado en los laureles cuando de cosas relacionadas con el turismo—moderna entidad de rotundo signo activo—se trata.

# ¿LA COJA ES PARA TANTO?

En otro aspecto ya de la cuestión, lamentamos tener que objetar a uno de los, sin duda bien intencionados, articulistas que del hecho se han ocupado—quien nos permitirá decirle que, en esta coyuntura, parece no haber calado lo suficientemente hondo en el rico substrato de lo característico local—que absolutamente nada de eso de que si tras nuestras quejas por el supuesto, o evidente, olvido del nombre de nuestra ciudad en el campo de lo propagandístico lo único que se esconde es un inconfesado deseo de que se hable, «urbi et orbi», de las gentes de San Feliu.

¿Es de veras que se cree que los de San Feliu somos realmente tal y como se nos ha descrito: unos vulgares egoístas sólo deseosos de hacernos cada uno de nosotros con la correspondiente parte alícuota de esa «gloria» que, como el propio articulista a que nos referimos muy bien apunta, por derivarse, en todo caso, de acervo enteramente natural como lo es el incalculable tesoro de bellezas que nos rodea, para nada puede deberse a nuestro personal esfuerzo? Bien menguado concepto, a fe, el que, a la postre, se ha venido a formar de nosotros si tal se opina y, además, se publica.

Pero, bien mirado, a fin de cuentas da lo mismo; los directamente aludidos vamos a desquitarnos de la reprimenda—si lo es—exhumando aquí el viejo axioma de que toda apreciación personal es libre, si que, por lo mismo y en igual proporción, puede ser falible; considerado lo cual, preferimos abstenernos de criticar a fondo el por otra parte muy interesante artículo, con pujos de estudio psicológico—racial, que los habituales lectores de este semanario—guixolenses en su gran mayoría es lógico suponer—hemos podido saborear y con ayuda del cual vamos a lograr enterarnos, por fin, de quienes en realidad somos, cómo somos y sobre todo cómo deberíamos ser... en opinión del articulista, claro.

Ese, bastante pueril, intento de «descubrirnos» y clasificarnos empleando hasta métodos un poco a lo entomólogo u ornitólogo, nada tiene, desde luego, de nuevo ni siquiera de original, puesto que ya otras veces fué ensayado habiéndose demostrado que, en lo práctico, quedó siempre en un elocuente grado de frustración, quizá por eso mismo que el propio espontáneo ensayista, lupa en ristre, también ha intuído en nuestra, no precisamente simple, idiosincrasia, cuando de nosotros acaba diciendo cosa tan sabrosa y de trascendente contenido etnológico como ésta: «son ellos mismos y nada más que ellos mismos.»

¿Pero es que a alguien puede parecerle poco que haya quién, en estos tan calamitosos tiempos que corren, logre mantenerse heroicamente a flote de la impetuosa corriente de adocenamiento que nos arrastra y ahoga, y, pese a todo, continúe siendo uno mismo y nada más—y nada menos—que uno mismo?

¿Y poco también—seguimos citando las propias palabras del articulista—lo de «ciegos de luz y de belleza en torno, sus habitantes—los de San Feliu—sienten la vida sin extraer norma de ella. No son nocturnas aves en dorada jaula, empero. ¡Hombre! ya

salió aquello, lo de «mussols», ¿no?—y aquí vemos como ya hay quien se atreve a enmendarle lo plana nada menos que a todo un Don Santiago—según dicen que dijo de nosotros con su habitual y a veces cáustico, gracejo el inolvidable autor «L'Illa de la calma») Más bien—sigue el artículo—bandada de alegres pájaros volando sobre un paisaje de ensueño y piando alegremente...»

¡Bravo! Este felicísimo período sí que es merecedor, por lo menos, de matrícula de honor en lides de retórica y poética.

¿Y poco, en fin, ese pensamiento de santa consolación en la augusta, serena parvedad de lo eternamente bello, que se nos asigna al decir de nosotros que «con tal de que la luz, el aire y la música no falten, ya lo tenemos todo pagado»? ¡Pero si aquí uno capta, sabiamente diluídas, hasta auténticas esencias del más puro franciscanismo!

Sinceramente, lamentamos tener que disentir de la respetable opinión global del articulista; pues, contrariamente a lo que parece ser su tesis, nosotros creemos que la sola ocasional lectura de esas envidiables características que, de modo tan generoso, nos son atribuidas a los «ganxons», en vez de obstáculo, habría de constituir acicate más que suficiente para la atracción, sin tasa ni medida, de esa interesante corriente turística que, afortunadamente cada año más en auge pese a todas las conjeturas de silencio, saben distinguir a nuestro querido San Feliu con su inteligente elección y agradable—y para muchos ópticamente remuneradora—permanencia entre nosotros.

Aquilatando, pues, todo ello y ya en pleno terreno propagandístico situados, nos atreveríamos a sugerir la reproducción, sin reparar en gastos, del interesante artículo que—con todos los respetos a la ajena opinión debidos—nos hemos permitido apostillar, y repartir su incitante texto a voleo por todo el mundo. Mas... no, esto no dejaría de contener también su dosis de insinceridad, porque lo malo del caso es, amable e ilustrado señor articulista, que no todos ¡oy!, ni muchísimo menos, somos eso, tan ideal, que usted posiblemente sin la menor intención de favorecerlos, ha pintado. ¡Que más quisiéramos!

Y ahí precisamente radica la principal falla, única acaso del, por otra parte muy bien cortado, artículo, cuya condensación, si tuviéramos que hacerla en pocas palabras, nosotros, un poquitín concededores que también creemos ser del país y de sus tan despiadadamente vapuleados moradores, seguramente haríamos así, salvado siempre el inevitable margen de error inherente a toda apreciación que con carácter general se hace: «CIGARRAS, QUE NO HORMIGAS»

Pero... ¿es posible que sea esto lo que cause extrañeza, y hasta parece que un cierto enojo, descubrir en el sabio y llano vivir de las gentes que pueblan estas viejas y novilísimas riberas mediterráneas matriz de toda molicie... y de toda, aun hoy, imsuperada empresa?

Eduardo Bardas Planellas

**ancora**